

PHILIPS

سماعة لاسلكية

سلسلة 4000

S4807



دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم من:

www.philips.com/support

1	هام	2
	السلامة	2
2	السماعة اللاسلكية	3
	محتويات العبوة	3
	نظرة عامة على السماعه	3
3	بدء التشغيل	4
	شحن البطارية المدمجة	4
	تشغيل/إيقاف التشغيل	4
4	التشغيل من أجهزة بلوتوث	5
	التشغيل من أجهزة بلوتوث	5
	اتصال متعدد النقاط	5
	التحكم في التشغيل	6
	التحكم في مكالماتك الهاتفية	6
	تشغيل المساعد الصوتي لجهازك المحمول.	6
	الاقتران لتشغيل وضع الاستريو	6
5	معلومات المنتج	7
6	استكشاف الأعطال وإصلاحها	7
	معلومات عامة	7
	البلوتوث	8
7	ملاحظة	8
	التوافق	8
	العناية بالبيئة	8
	لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالة	9
	الصناعية الكندية (IC)	9
	إخطار العلامة التجارية	10



- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي لهذه السماعة.
- يُحظر تزييت أي جزء من هذه السماعة.
- ضع السماعة على سطح ثابت ومستو.
- يُحظر وضع هذه السماعة على أجهزة كهربائية أخرى.
- يقتصر استخدام هذه السماعة على الاستخدام الداخلي فقط. احرص على إبقاء هذه السماعة بعيدًا عن الماء والرطوبة والأشياء المملوءة بالسائل.
- احرص على إبقاء هذه السماعة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو السنة للهيب أو مصادر الحرارة.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ.

السلامة

تعليمات السلامة الهامة

- تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي للوحدة.
- تجنب تعريض السماعة للرذاذ أو قطرات الماء.
- تجنب وضع أي مصادر تشكل خطرًا على السماعة (على سبيل المثال، الأجسام الممتلئة بالسوائل والشموع المضئة).
- تأكد من وجود مساحة خالية كافية حول السماعة للتهوية.
- يُرجى استخدام السماعة بأمان في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0 و 45 درجة مئوية.
- لا تستخدم سوى المرفقات والملحقات التي تحددها الجهة المُصنعة.

احتياطات سلامة البطارية

- خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. لا تستبدل البطارية إلا بواحدة مماثلة أو بنوع مكافئ.
- لا ينبغي تعريض البطارية (حزمة البطارية أو البطارية المثبتة) المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- يمكن أن يشكل وجود البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية أثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل، وكذلك ضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات شاهقة خطرًا على السلامة.
- لا تستبدل البطارية بنوع غير صحيح يمكنه خرق الإجراءات الوقائية (على سبيل المثال، بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن الذي يسحق البطارية أو يقطعها ميكانيكيًا إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة مرتفعة للغاية أو بيئة ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

2 السماعة اللاسلكية

①

- تشغيل السماعة أو إيقاف تشغيلها.

②

- اضغط مطوياً للدخول في وضع الاقتران لتشغيل وضع الاستريو.

③

- دخول وضع الاقتران عبر البلوتوث.
- مسح معلومات الاقتران عبر البلوتوث.

④

- في وضع بلوتوث، اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.
- الرد على مكالمات واردة من خلال الاتصال عبر البلوتوث.
- اضغط مطوياً لتشغيل المساعد الصوتي لجهازك المحمول.

⑤ مؤشر LED لبيان الطاقة/البلوتوث

- ضوء الطاقة/البلوتوث.

⑥ الميكروفون

⑦ +

- زيادة مستوى الصوت.

⑧ -

- خفض مستوى الصوت.

⑨ مؤشرات مستوى البطارية.

- عرض معدل تقدم الشحن.
- عرض مستوى البطارية: للتحقق من حالة البطارية، اضغط على أي مفاتيح أخرى غير (⏻)، حيث سيؤدي (⏻) إلى إيقاف التشغيل.

⑩ DC IN (مدخل التيار المستمر)

- شحن البطارية المدمجة.

محتويات العبوة

افتح عبوتك وتعرف على محتوياتها:

• السماعة

• كبل USB

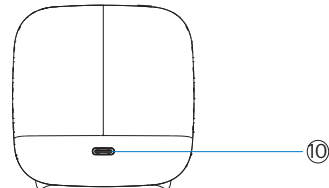
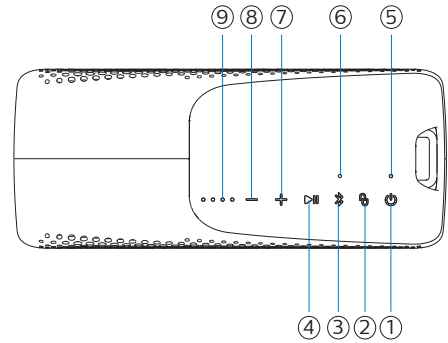
• دليل البدء السريع

• صحيفة بيانات السلامة

• ضمان عالمي

• شريط

نظرة عامة على السماعة



3 بدء التشغيل

احرص دائماً على اتباع الإرشادات في هذا الفصل بالترتيب.

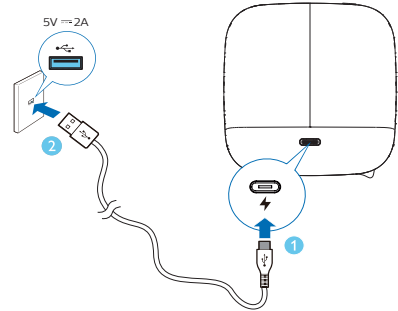
شحن البطارية المدمجة

تعمل السماعة عن طريق بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن.

ملاحظة

- اشحن البطارية المدمجة بالكامل قبل الاستخدام.
- عند تشغيل السماعة، وكانت البطاريات منخفضة، يومض مؤشر LED الخاص بالبطاقة/البطوت باللون الأحمر.

صل مقبس USB-C بالسماعة بمنفذ (5 فولت --- 2 أمبير) باستخدام كبل USB المرفق.



التشغيل

- ← عندما يتم شحن السماعة، يومض مؤشر LED الخاص بالبطاقة/البطوت باللون الأحمر بوتيرة بطيئة.
- ← عندما يتم شحن السماعة بالكامل، يضيء مؤشر LED الخاص بالبطاقة/البطوت بضوء أبيض ثابت.

إيقاف التشغيل

- ← عندما يتم شحن السماعة، يومض مؤشر LED الخاص بالبطاقة/البطوت باللون الأحمر بوتيرة بطيئة.
- ← عندما يتم شحن السماعة بالكامل، LED الخاص بالبطاقة/البطوت.

تنبيه

- خطر تلف السماعة! تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي من السماعة.
- خطر الصدمة الكهربائية! عند فصل كبل USB، احرص دائماً على سحب القابس من المقبس. يُحظر سحب السلك.
- لا تستخدم إلا كبل USB محدد من قبل الشركة المصنعة أو يباع مع هذه السماعة.

تشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط على  لتشغيل السماعة.

← ستسمع صوت إرشادي.

لإيقاف تشغيل السماعة، اضغط على  مرة أخرى.

← ستسمع صوت إرشادي.

ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل السماعة تلقائياً إذا لم تكن هناك إشارة صوتية من البطوت لمدة 15 دقيقة.

4 التشغيل من أجهزة بلوتوث

التشغيل من أجهزة بلوتوث

باستخدام هذه السماعة، يمكنك الاستمتاع بتشغيل الصوت من جهاز البلوتوث.

ملاحظة

- تأكد من تمكين وظيفة البلوتوث بجهازك.
- يبلغ أقصى مسافة للاقتتران بين السماعة وجهاز البلوتوث 20 متر (66 قدم).
- ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشًا.

1 اضغط على  لتشغيل السماعة. فتدخل في وضع اقتران البلوتوث تلقائيًا. يمكنك أيضًا الضغط مطولاً على  لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع اقتران البلوتوث.

2 قم بتمكين تقنية بلوتوث وحدد "Philips S4807" في قائمة البلوتوث على جهازك للاقتتران.

← إذا ظهرت رسالة تطلب إذن الاتصال بالبلوتوث، قم بالتأكيد.

← إذا طُلب منك كلمة مرور، أدخل 0000 ثم قم بالتأكيد.

3 شغل الصوت على جهاز البلوتوث لبدء تشغيل الموسيقى.

مؤشر LED لبيان الطاقة/البلوتوث

الوصف	مؤشر LED لبيان الطاقة/البلوتوث
جاهز للاقتتران	ضوء أبيض وامض سريع
يعيد الاتصال بأخر جهاز مقترن	ضوء أبيض وامض بطيء
تم الاتصال	ضوء أبيض ثابت

ملاحظة

- لفصل أحد الأجهزة، اضغط مطولاً على  لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأبيض بسرعة.
- لمسح معلومات الاقتتران، اضغط مطولاً على  لمدة 8 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأبيض ببطء 3 مرات.

اتصال متعدد النقاط

اقتران

- اقتران السماعة بجهازين، على سبيل المثال الهاتف المحمول والكمبيوتر المحمول.

اقتران

- يمكن تشغيل الموسيقى من جهاز واحد فقط في كل مرة.
- والجهاز الآخر سيكون للمكالمات الهاتفية.
- أوقف الصوت مؤقتًا من أحد الأجهزة ثم ابدأ تشغيل الصوت من الجهاز الآخر.

ملاحظة

- سيؤدي تلقي مكالمة على الجهاز 2 إلى إيقاف التشغيل مؤقتًا على الجهاز 1. سيتم نقل المكالمات تلقائيًا إلى السماعة.
- سيؤدي إنهاء المكالمة إلى استئناف التشغيل تلقائيًا من الجهاز 1.

التحكم في التشغيل

أثناء تشغيل الموسيقى

اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه



اضغط مرتين لتشغيل المقطع التالي

ضبط مستوى الصوت -/+

التحكم في مكالمتك الهاتفية

اضغط للرد على مكالمة واردة أو إنهاؤها



اضغط مطولاً لرفض مكالمة.

ضبط مستوى الصوت -/+

تشغيل المساعد الصوتي لجهازك المحمول.

اضغط مطولاً لتشغيل المساعد الصوتي لجهازك



المحمول.

ضبط مستوى الصوت -/+

الاقتران لتشغيل وضع الاستريو

يمكن لسماعتين لاسلكيتين متطابقتين (Philips S4807) الاقتران ببعضهما للحصول على صوت استريو.

ملاحظة

- يمكن استخدام أي سماعة كسماعة أساسية.
- يمكن استخدام السماعة المتصلة بجهاز بلوتوث كسماعة أساسية فقط.
- قبل الاقتران لتشغيل وضع الاستريو، تأكد من تشغيل السماعة في وضع الاقتران عبر البلوتوث.
- احرص على ألا تزيد المسافة بين السماعة وجهاز البلوتوث على 20 مترًا (66 قدمًا) كحد أقصى.
- في وضع الاستريو، تكون وظيفة الزر في السماعة الثانوية مثل السماعة الأساسية.

1 اضغط على  لتشغيل كلتا السماعتين، وستدخل كلتا السماعتين في وضع اقتران البلوتوث تلقائيًا. يمكن استخدام السماعة المتصلة بجهاز بلوتوث كسماعة أساسية.

2 في السماعتين، اضغط مطولاً على  للدخول في وضع الاقتران لتشغيل وضع الاستريو حتى يومض مؤشر LED باللون الأحمر والأبيض بالتناوب. ستسمع صوتاً إرشادياً سريعاً عند الاتصال بنجاح، ويضيء مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث بلون أبيض ثابت.

3 اضغط على  بأي من السماعتين. سيتم تشغيل الموسيقى من خلال كلتا السماعتين.

للخروج من وضع الاستريو، اضغط مطولاً على  بأي من السماعتين.

5 معلومات المنتج

ملاحظة

- معلومات المنتج غرضه للتغيير دون إشعار مسبق.

معلومات عامة

منفذ USB	5 فولت --- 2 أمبير
بطارية ليثيوم مدمجة	4400 مللي أمبير/ساعة بجهد 3.7 فولت
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	72 x 70 x 170 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	492g
بيئة التشغيل	0 درجة مئوية ~ 45 درجة مئوية
تصنيف الحماية العالمية	*IP67

* تصنيف IP67 يعني أن مشغل السماعة محكم ضد دخول الغبار ويمكن غمره لمدة تصل إلى 30 دقيقة على عمق يصل إلى متر واحد.

المضخم

طاقة الخرج (قيمة فعالة للتيار)	10 وات
استجابة التردد	80 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى التشويش	< 75 ديسيبل

السماعات

المقاومة الكهربائية	4 Ω
قدرة الدخل القصوى	10 واط
برنامج التشغيل	80 x 44 مم
مشعاعات سلبية	2

البلوتوث

إصدار البلوتوث	5.2
نطاق التردد	2402 - 2480 ميجا هرتز
قدرة الإرسال القصوى	> 10 ديسيبل ميلي واط
ملفات تعريف البلوتوث المتوافقة	HFP V1.7
نطاق البلوتوث:	حتى 20 م

6 استكشاف الأعطال وإصلاحها

تحذير



- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي للسماعة.

لكي يظل الضمان ساريًا، لا تحاول أبدًا صيانة السماعة بنفسك. إذا كنت تواجه مشكلات عند استخدام هذه السماعة، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة دون حل، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips (www.philips.com/support) عند الاتصال بشركة Philips، احرص على أن تكون السماعة قريبة منك مع معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

معلومات عامة

لا توجد طاقة

- تأكد من اكتمال شحن السماعة تمامًا.
- تأكد من توصيل مقبس USB الموجود بالسماعة بشكل صحيح.
- كميزة لتوفير الطاقة، يتم إيقاف تشغيل السماعة تلقائيًا بعد 15 دقيقة من عدم تلقي أي إشارة صوتية.

لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت بهذه السماعة.
- اضبط مستوى الصوت بالجهاز المتصل.
- تأكد من وجود جهاز البلوتوث الخاص بك في النطاق التشغيلي.

السماعة لا تستجيب

- أعد تشغيل السماعة.

جودة الصوت رديئة بعد الاتصال بجهاز بلوتوث

- استقبال البلوتوث رديء. قَرَّب الجهاز من السماعة أو أزل أي عقيبات بينهما.

تعذر العثور على [Philips S4807] على جهاز بلوتوث للاقتتران به.

- اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ على * للدخول في وضع الاقتتران عبر البلوتوث وحاول مرة أخرى.

لا يمكن الاتصال بجهاز البلوتوث

- لم يتم تمكين وظيفة البلوتوث بالجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز للتعرف على كيفية تمكين الوظيفة.
- هذه السماعة ليست في وضع الاقتتران.
- هذه السماعة متصلة بالفعل بجهاز بلوتوث آخر. افصلها وحاول مرة أخرى.



تعلن شركة **TP Vision Europe B.V.** بموجب هذه الوثيقة توافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/53/EU. ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي www.philips.com/support.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتج والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



Tento symbol na výrobku znamená, že na výrobok sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات مشمولة بالتوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يجوز التخلص منها في النفايات المنزلية العادية.

لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالة الصناعية الكندية (IC)

تحذير هيئة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع التشغيل للشروطين التاليين:

- ① ألا يتسبب هذا الجهاز في تشويش ضار.
- ② يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تدخل يتم استقباله، بما في ذلك التدخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه.

تحذير: إن التغيير أو التعديل الذي لم يتم الموافقة عليه بوضوح من الطرف المسؤول عن التوافق قد يبطل صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب" بموجب الفقرة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية.

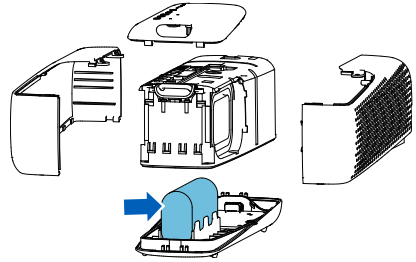
ووضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التدخل الضار داخل المنشآت السكنية.

علمًا بأن هذا الجهاز يولد طاقة راديو ترددية ويستخدمها ومن الممكن أن يصدرها وإذا لم يتم التركيب والاستخدام وفقاً للتعليمات، فقد يسبب التدخل الضار مع اتصالات الراديو، ومع ذلك، فإن هذا ليس ضماناً لعدم حدوث التدخل في حالة التركيب بشكل معين، فإذا أحدث هذا الجهاز تداخلاً يؤثر سلباً على استقبال الراديو أو التلفاز، يمكن التعرف عليه عند تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله، فيجب على المستخدم محاولة تصحيح هذا التدخل باتباع إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية: (1) إعادة توجيه الهوائي المستقبل أو أعد تحديد موقعه. (2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال. (3) توصيل الجهاز بمأخذ متصل بدائرة مختلفة غير الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال. (4) استشارة الموزع أو فني راديو/تلفاز ماهر للحصول على المساعدة.

أحرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. أحرص على اتباع القواعد المحلية ولا تتخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. Správna likvidácia starých produktov a batérií pomáha predchádzať negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

إخراج البطاريات المدمجة

تأكد من فصل المنتج عن الطاقة قبل إخراج البطارية المدمجة.



لأغراض التوضيح فقط

المعلومات البيئية

تم التخلي عن جميع مواد التغليف غير الضرورية. كما حاولنا جعل العبوة سهلة التقسيم إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (العلبة) ومادة البولسترين (الطبقة الواقية) والبولي إيثيلين (الأكياس) والقطع الإسفنجية الواقية.)

يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها من قبل شركة متخصصة. يُرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو سحق البطارية أو تقطيعها ميكانيكياً، إلى حدوث انفجار.

بيان التحذير من الترددات اللاسلكية
بعد تقييم الجهاز ، ثبت أنه يتوافق مع الشروط العامة للتعرض للترددات اللاسلكية. ويمكن استخدام الجهاز في ظروف التعرض دون قيود.

هيئة الصناعة الكندية: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/استقبال معفى من الترخيص متوافق مع معايير RSS الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. ويخضع التشغيل للشرطين التاليين:

1. ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش.
2. يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه للجهاز.

إخطار العلامة التجارية



علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited يكون بموجب ترخيص. وتعود العلامات والأسماء التجارية الأخرى لمالكها المعنيين.



المواصفات عُرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

Philips وشعار الدرع الواقي الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة .Koninklijke Philips N.V.

ولا يُستخدمان إلا بموجب ترخيص منها.

تم تصنيع هذا المنتج من قِبَل شركة MMD Hong Kong Holding Limited وبيعه تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وتضمن شركة MMD Hong Kong Holding Limited المسائل المتعلقة بهذا المنتج.

TAS4807_00_UM_V1.0

